

# Bruksanvisningar för



## Trappklättrare av *motion cardio line 900 & motion cardio line 900 med*



motion stair 900  
motion stair 900 med

## Innehåll

1.	Allmänt .....	3
2.	Klassificering av anordningarna .....	3
3.	Säkerhetsanvisningar .....	4
	Säker installation av utrustningen .....	4
	Säker utbildning .....	5
	Indikationer och kontraindikationer .....	6
4.	Användning av displayen .....	7
	Översiktsdisplay/tangentfunktioner .....	7
	Urval av program .....	8
	Pulssystem .....	8
	Induktiv laddning (tillval) .....	9
5.	Skötsel, underhåll och service .....	9
	Vägledning för upptäckt av fel (störning) .....	12
	Underhållsinstruktioner för operatören .....	12
	Underhåll av auktoriserad specialist .....	12
	Kalibrering/underhåll .....	13
6.	Tekniska data* .....	13
7.	Bortskaffande .....	13
8.	Garanti .....	14

## 1. Allmänt



Läs denna bruksanvisning med alla säkerhetsinstruktioner och varningar noggrant innan du **använder** träningsutrustningen för **första gången för att säkerställa en** säker och korrekt användning. Behåll detta dokument för framtida referens och ge det till andra om du lämnar utrustningen vidare.

Syftet med utrustningen är hjärt- och lungträning och reproducerbar belastning av kroppen, t.ex. för diagnostiska och terapeutiska åtgärder. Utrustningen används främst av användare inom kardiologi, fysioterapi, idrottsmedicin och i hemmet. En annan tillämpning är användningen för att bygga upp och stärka skelettmuskulaturen samt för att öka rörligheten i de leder som påverkas under träningen.

Utrustningen möjliggör reproducerbar fysisk belastning av människokroppen och det kardiovaskulära systemet för förebyggande, rehabilitering och diagnostik.

Text med grå bakgrund anger textavsnitt som uteslutande handlar om utrustningsdetaljer i träningslinjen.

## 2. Klassificering av anordningarna

- Produkterna i *cardio line med* är medicintekniska produkter **MD** enligt direktiv 93/42 EWG, klassificerade i klass IIa. I bromsens kontrollområde är visningsnoggrannheten +/- 5 %.
- Apparaterna i *cardio-serien* uppfyller kraven i standarderna DIN EN ISO 20957-1 och DIN EN ISO 20957-5; tillämpningsklass S (kommersiell användning/studio) och H (hemmabruk) med noggrannhetsklass A +/- 10 % och är utformade uteslutande för fitness- och sportsektorn.

Endast en person kan träna med utrustningen åt gången; den maximala användarvikten enligt typskylten får inte överskridas.

### 3. Säkerhetsanvisningar

#### Säker installation av utrustningen

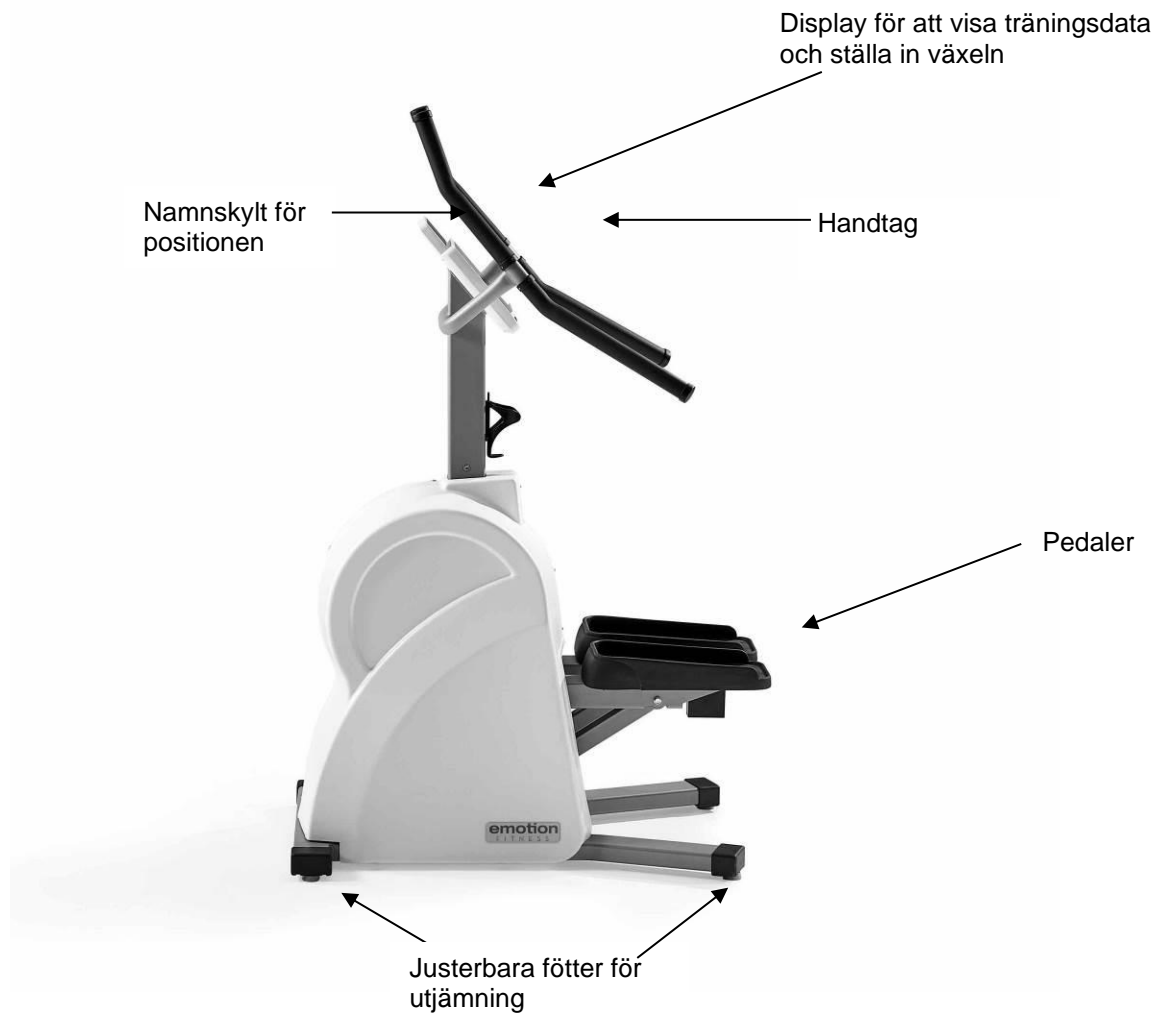
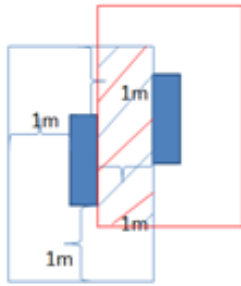
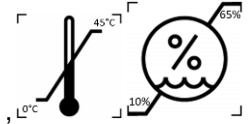


Fig.1: Sidovy av enheten med beteckning av de viktigaste delarna.







- Placera enheten på en fast, horisontell, jämn och halkfri yta och ställ enheten i nivå med justerskruvarna så att den inte vinglar.
- Det fria utrymmet runt enheten måste vara minst 1 m större än enhetens rörelseområde för att säkerställa säker åtkomst och utrymning från enheten även i nödsituationer. Säkerhetsavstånden kan dock överlappa varandra (se bild).



- Placera apparaten endast i torra rum på 10°C.
- Se till att det inte finns någon elektromagnetisk strålning, t.ex. från radioantennor, strålande lysrör etc., eftersom dessa kan påverka pulsmätningen.
- Ramens undersida måste alltid vara fri för tillräcklig ventilation.
- Alla enheter som nämns här är nätoberoende. De genererar själva strömmen under drift eller förses med ström under programmeringen av den inbyggda standardkondensatorn. Kondensatorn laddas genom träning och har en livslängd på > 20000 cykler.
- Uppmärksamhet: Följ alltid instruktionerna för skötsel, underhåll och service i kapitel 5 i denna handbok.

### Säker utbildning

- Innan träningen inleds ska lämpligheten för träning kontrolleras av en behörig person, t.ex. en läkare. Observera punkten "Indikationer och kontraindikationer".
- Observera att överdriven motion kan vara skadlig.
- Om illamående eller yrsel uppstår, avbryt omedelbart träningen och kontakta en läkare.
- Träning på utrustningen är endast tillåten med intakt hud.
- När du tränar är det bättre med åtsittande, lätta sportkläder så att de inte kan fastna i delar av apparaten under träningen. Bär alltid lämpliga sportskor för ett säkert fotfäste på pedalerna.
- Innan du börjar träningen ska du kontrollera att enheten står säkert, att den inte är defekt eller att den inte kan manipuleras. Om du hittar några fel eller är osäker, fråga handledaren innan du påbörjar utbildningen.
- Innan du börjar träningen ska du se till att ingen befinner sig i närheten av de rörliga delarna för att undvika att tredje part utsätts för fara. Särskilt barn utan tillsyn måste hållas borta från utrustningen.
- **Försiktighet: De** steg som användaren står på under övningen dras upp till det övre utgångsläget av tillräckligt starka fjädrar. För att undvika skador orsakade av att fötterna hoppar tillbaka måste användaren klättra upp på maskinen på följande sätt
  - Du ställer dig framför enheten och håller fast i styret med händerna.
  - Sätt först en fot på pedalen och tryck ner den till golvet.
  - Du flyttar hela kroppsvikten till denna pedal
  - Tryck nu den andra pedalen mot golvet med den andra foten.
  - Båda pedalerna är nu nedfällda
  - Börja nu röra båda benen och gå in i trapprörelsens funktionella område. Om du gör det på rätt sätt kommer du inte att träffa den övre eller nedre slutpunkten med pedalen.
  - Om du vill sluta träna igen, låt dig glida ner med båda pedalerna tills du rör vid marken.
  - Nu låter de en pedal komma upp långsamt, vilket ger ett tillräckligt mottryck.
  - Om pedalen är i det övre stoppet kan du sätta ner foten på golvet framför enheten och låta den andra pedalen röra sig uppåt på samma sätt, bromsad.
  - Om den andra pedalen också är högst upp på stoppet, ta bort foten från pedalen.
  - Öva på att kliva på och av maskinen flera gånger så att du kan använda den på ett säkert sätt - även om du har blivit trött av träningen.

-  **Varning:** Systemet för pulsmätning är känsligt för fel på grund av systemet. Överdriven träning kan leda till farliga skador eller dödsfall. Om du känner dig ohälsosam ska du omedelbart sluta träna och kontakta din läkare eller terapeut.
-  **Varning:** Apparaten får endast användas med ett hölje och i torra utrymmen.
-  **Varning för valfri strömanslutning:** Använd endast godkända strömförsörjningsenheter som har testats enligt IEC 60601-1 och godkänts av enhetens tillverkare. Se till att strömförsörjningen installeras på ett sådant sätt att det är svårt att koppla bort den (t.ex. med hjälp av golvtankar, installation under enheten eller kabelkanaler, placering av strömförsörjningen i svåråtkomliga områden).
-  **Varning:** Om den medicintekniska produkten ändras måste lämpliga undersökningar och tester utföras för att säkerställa fortsatt säker användning. Modifiera inte apparaten utan tillverkarens tillstånd.

### Indikationer och kontraindikationer

Innan du börjar träna bör du rådgöra med en läkare eller terapeut för att försäkra dig om att du är lämplig för träningen.

#### Exempel på indikationer

- Rörlighet i rörelseapparaten.
- Förstärkning av muskulaturen
- Förstärkning av det kardiovaskulära systemet

#### Exempel på kontraindikationer

- Kardiovaskulära sjukdomar
- Smärta i muskuloskeletala systemet
- Under utbildningen:
  - Bröstsmärta
  - Malaise
  - Illamående
  - Yrsel
  - Andnöd

**Fråga läkaren om du tar mediciner.**

## 4. Användning av displayen

Tre eller nio träningsprogram gör det möjligt att träna individuellt och varierat med motion stair 900 och motion stair 900 med.




	stair 900 / 900 med
Grundläggande utrustning	Snabbstart, tidsstyrd träning, pulsträning
inkl. programpaket	Snabbstart Kvalificerande Pulsträning + 6 ytterligare program

### Översiktsdisplay/tangentfunktioner



Fig. 2: Bildskärmsvy, förklaring av knappfunktionerna, den faktiska vyn kan variera i färg, men knappfördelningen är densamma.

Förklaring av knapparna:

- **Hemknappen** är en fysisk knapp under displayen. Du trycker på den för att komma in i huvudmenyn. Om du trycker på HOME-knappen länge (minst 6 sekunder) återställs monitorelektroniken.
- Tryck på knappen **PAUSE**  för att pausa träningen.
- Genom att trycka på knappen **PLAY**  startar eller återupptar du träningen.
- Knappen **COOL**  stoppar träningen omedelbart. En sammanfattning av träningsresultaten skapas omedelbart, visas och skickas vid behov till en kompatibel programvara för träningskontroll.
- Använd **"+"- eller "-"-knappen** för att öka eller minska de parametrar eller effektvärden som ska ställas in.
- Använd **piltangenterna** för att navigera genom motsvarande menyer och bekräfta värden eller inställningar.
- Med svep- och svepgester navigerar du genom programvalet.

Beroende på programmet visas några av följande parametrar:

- Programnamn.
- Tid: Utbildningstid som slutförts eller återstår.
- Puls: Indikator för hjärtfrekvens när du använder ett kompatibelt bälte med pulssändare. Pulsindikatorns display visar det aktuella pulsintervallet för program med mål- eller maxpuls. Profilindikatorn i displayen visar utvecklingen av intensitetsområdet under träningen.

- Watt: Effekten visas i watt. Parallellt med detta klargörs intensiteten genom en grafisk visning i profilen.
- km/h: Fiktiv hastighet visas i km/h.
- Hastighet: Pedalens varv per minut.
- L/R (inte med kropp 900/900 med): Kraftförhållandet mellan vänster och höger ben visas här i %.
- HRV: Hjärtfrekvensvariabilitet visas via RMSSD-värdet (kräver **POLAR** H10-sensor).
- resp: Andningsfrekvens (kräver **POLAR** H10-sensor)
- km: Tillagd eller återstående sträcka. Visningen är i meter; från 1000 m i 10 m-steg (1,00 km).
- K-Cal: Tillsatt eller återstående kaloriförbrukning.
- Nivå: Intensitetsnivå 1 - 21.
- Ø: Om parametrarna kompletteras med denna symbol är de medelvärden.

## Resultat

Efter avslutat träningsprogram eller om du avslutar det i förtid med COOL ❄️, visas resultaten i monitorn och en tre minuter lång nedkylning sker. Detta kan avbrytas via knappen HOME.

En del av värdena är medelvärden (Watt, Km/h, RPM, Puls, Höjd/min), andra är kumulativa (Km, K-Cal, Tid, Höjd). Medelvärdena markeras med symbolen Ø.

Resultaten gör det möjligt att följa upp den personliga prestationsutvecklingen och fungerar därmed som motivation.

## Urval av program

Det önskade träningsprogrammet kan väljas i huvudmenyn genom att trycka på motsvarande symbol. Du kommer då till konfigurationssidan där du kan ställa in motsvarande träningsparametrar. Tryck på PLAY-knappen ▶️ för att bekräfta ditt val och starta träningen. Du kan återgå till huvudmenyn via hemikonen eller hemknappen.

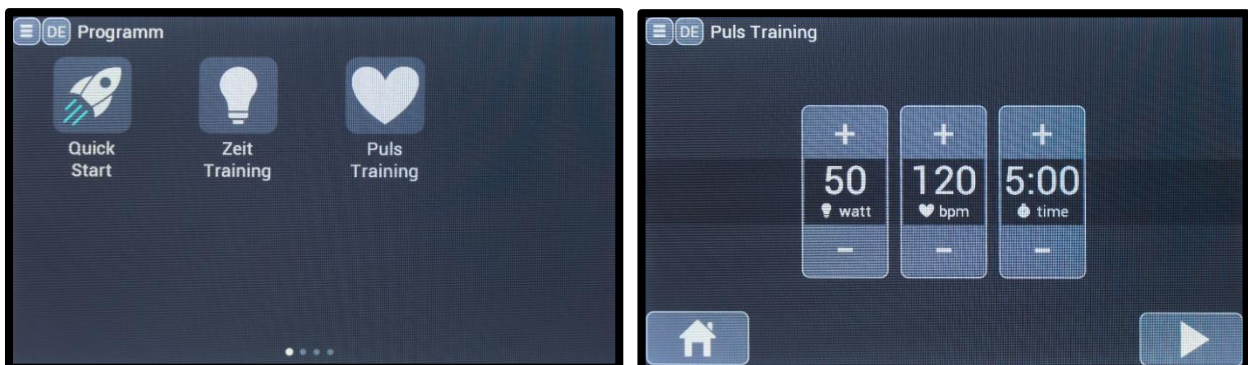


Fig. 3: Programval och konfiguration för manuell träning.

## Pulssystem

Apparaterna i motion cardio line 900 och motion cardio line 900 med har det ursprungliga **POLAR** pulssystemet, där signalinsamlingen sker med hjälp av ett bröstband som standard. Detta möjliggör individuell träning i olika program. Den trådlösa dataöverföringen till displayelektroniken är kodad (antingen via 5 kHz eller Bluetooth). Den nya tekniken **POLAR** "Auto-Pairing" bygger på säker och störningsfri dataöverföring via Bluetooth. Denna teknik kräver användning av sändarna H10 eller H9. Andra parametrar, t.ex. HRV och andningsfrekvens, överförs också till monitorn via anslutningen Bluetooth.

Om gamla sändare används, t.ex. T31-kodade, finns det nedåtgående kompatibilitet. Det bör dock noteras att det kan förekomma störningar i signalöverföringen via 5 kHz-tekniken.

Färgen på den blinkande hjärtsymbolen visar vilken teknik som används.

ljusblå=Bluetooth grön=5kHz

## ANT+



Anordningarna i motion cardio line 900 och motion cardio line 900 med tillåter, förutom överföring av hjärtfrekvensen via 5 kHz/Bluetooth , en valfri dataöverföring via ANT+ . För detta krävs prestandapaketet.

Som standard är Polar 5kHz/Bluetooth -tekniken aktiverad. För att aktivera överföring via ANT+ måste knappen "ANT+ informationsrutan ( ) vara påslagen (markerad gul här). Därefter kan en anslutning till en sändarenhet som sänder pulsen via ANT+ upprättas. En mörkblå blinkande hjärtsymbol bekräftar överföringen av hjärtfrekvensen via .

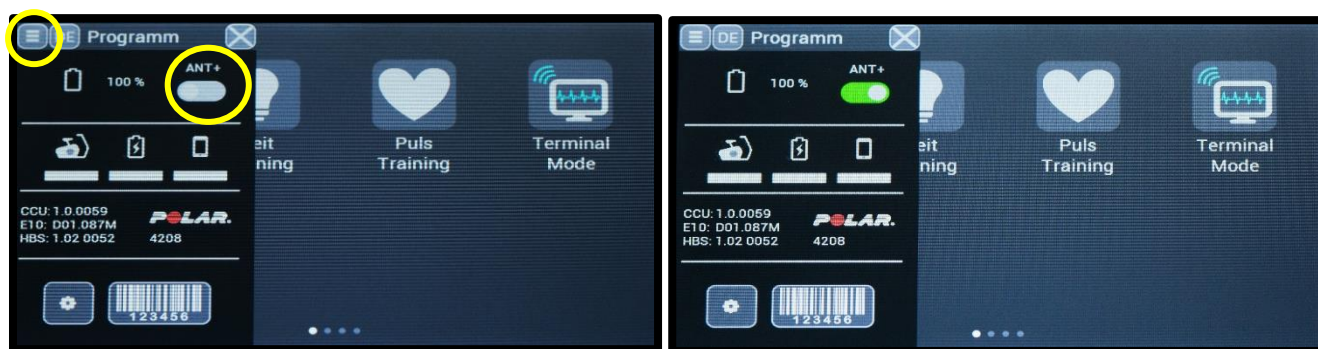


Fig. 4: Aktivering av ANT+ för överföring av hjärtfrekvens

Säkerhetsinstruktion enligt DIN EN ISO 20957

Varning. System för pulsmätning kan vara felaktiga. Överdriven träning kan orsaka allvarliga hälsoskador eller dödsfall. Sluta träna omedelbart om du känner dig yr eller svag.

### Induktiv laddning (tillval)

En induktiv laddningsmodul som tillval kan aktiveras på alla motion cardio line 900- och motion cardio line 900 med-enheter via "connect-paketet". Detta gör det möjligt att ladda mobila enheter som uppfyller Qi-standarden ( ) utan kontakt. Bärare av pacemakers eller implanterade defibrillatorer (ICD) rekommenderas att hålla ett avstånd på minst 10 cm från laddningsspolen.




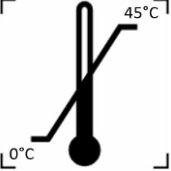





## 5. Skötsel, underhåll och service

Alla cardioutrustningar från emotion fitness är hållbara och kräver lite underhåll för att fungera som träningsutrustning under lång tid. Det är dock absolut nödvändigt att den nödvändiga skötseln utförs samvetsgrant.

**⚠ Varning:** Enheten får endast öppnas av en auktoriserad specialist.

### Symboler och betydelse

Säkerhetsskylt	Referens	Titel
	ISO 7010-P017	Förbjudet att driva på
	ISO 7010-W012	Varning, elektricitet

	ISO 7000-1641	Bruksanvisningar
<p><b>Sicherheitshinweis gemäß DIN EN ISO 20957</b></p> <p>Warnung! Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermäßiges Trainieren kann zu ernsthaftem gesundheitlichem Schaden oder zum Tod führen. Bei Schwindel- Schwächegefühl sofort das Training beenden.</p>	DIN EN ISO 20957	Säkerhetsmeddelande Hjärtfrekvensövervakning
	ISO 7000-3082	Tillverkare
	ISO 7000-2497	Tillverkningsdatum
	ISO 7000-0632	Temperaturgräns
	ISO 7000-2620	Luftfuktighet, begränsning
	ISO 7010-W001	Allmän varningsskylt
	ISO 7010-M002	Följ bruksanvisningarna
	IEC 60417-5840	Typ B tillämpad del (gäller sadel, pedaler och styr)
	ISO 15233	Medicinteknisk utrustning

Enheternas säkerhetsnivå kan endast upprätthållas om enheterna regelbundet kontrolleras med avseende på skador och slitage. Defekta delar måste bytas ut omedelbart och enheten måste stängas av tills den är reparerad.

## Feldiagnostik

Följande felmeddelanden kan förekomma. Om felet visas upprepade gånger kan de åtgärder som anges nedan hjälpa till. Om dessa inte leder till framgång bör tillverkaren och vid behov programvarutillverkaren kontaktas.

Felmeddelande	Mätning/s	Berörda enhetstyper
"RFID-fel"	<ul style="list-style-type: none"> <li>RFID-numret, dvs. numret på transpondern är för kort eller för långt.</li> <li>Ett fel inträffade när RFID-numret lästes. → använda en annan transponder</li> </ul>	Alla ergometrar
"Hjärtsensor?"	Monitorn vill starta ett program som kräver att du bär en pulssensor. Om ingen sensor hittas visas det här meddelandet.	Alla ergometrar
"USB-problem"	Radiomeddelandet skickades framgångsrikt från monitorns radiomodul till datorns radiomodul (dvs. mottagarmodulen bekräftade mottagandet av meddelandet), men det kom inget svar från datorn efter den angivna tidsperioden: → Starta om datorn och koppla in USB-dongeln i datorn igen. Om det behövs, starta om programvarutjänsten.	Alla ergometrar
"Radioproblem"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enheten får inget svar från USB-dongeln. Uppmärksamhet! Detta felmeddelande kan också visas om det meddelande som skickas från dongeln till monitorn är felaktigt (t.ex. fel format eller ofullständigt meddelande). → Starta om datorn och koppla in USB-dongeln i datorn igen. Om det behövs, starta om programvarutjänsten.</li> </ul>	Alla ergometrar
"NDEF fel: längd"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det meddelande som finns på NFC-taggens adress (dvs. det meddelande som sänds från smarttelefonen) är för långt. → Kontakta programvaru- eller enhetstillverkaren</li> </ul>	Alla ergometrar
"NDEF error: verifiera"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det gick inte att komma åt NFC-taggen. Detta är ett auktoriseringsproblem när du får tillgång till NFC-taggen via monitorn med superlösenordet. → Kontakta tillverkaren eller programvaruproducenten</li> </ul>	Alla ergometrar
Saknat värde: XX (XX=tal)	<ul style="list-style-type: none"> <li>En nödvändig inställningsparameter skickades inte till ergometern av PC-programvaran → Kontakta tillverkaren eller programvarutillverkaren.</li> </ul>	Alla ergometrar
Värde XX utanför intervallet (XX=nummer)	<ul style="list-style-type: none"> <li>En nödvändig inställningsparameter skickades utanför det tillåtna området från PC-programvaran till enheten → kontakta tillverkaren eller programvarutillverkaren.</li> </ul>	Alla ergometrar

## Vägledning för upptäckt av fel (störning)

Om det uppstår fel på utrustningen som du inte kan klassificera, vänligen kontakta emotion fitness GmbH & Co.KG. För varje felmeddelande bör du ha serienumret och modelltypen på den defekta enheten redo, eftersom detta kan vara viktigt för att kunna ställa rätt diagnos och framför allt för att kunna tillhandahålla lämpliga reservdelar till dig!

## Underhållsinstruktioner för operatören

Det är bäst att inspektera enheten visuellt före varje användning, men åtminstone dagligen, och vara särskilt uppmärksam på defekta delar, lösa anslutningar och atypiska ljud.

Följande kontroller ska utföras minst var sjätte månad:

- Gör en visuell inspektion av alla synliga fogar och svetsar.
- Rengör enheten noggrant.
- Kontrollera att alla skruvförbindelser är täta.
- Kontrollera pedalernas integritet och styrka.

Generellt sett:

- Rengör plasthöljet och ramdelarna regelbundet vid behov med en fuktig trasa och mild tvål och torka sedan torrt igen.
- Det är inte tillåtet att använda sprayflaskor med rengöringsmedel; det har visat sig att enheterna aldrig blir torra på otillgängliga ställen. Rostangrepp kan inte uteslutas med detta förfarande.
- Se till att ingen vätska kommer in i bildskärmshuset,
- Använd endast mikroZID® sensitive wipes desinficerande våtservetter (<http://www.schuelke.com/>) för eventuell nödvändig desinfektion av enheterna.
- Monitordisplayen kan visa en för låg kondensatorspänning, vid vilken en funktion utan bromsström inte kan garanteras på ett säkert sätt. Du kan ladda kondensatorn genom att trampa med högre belastning eller med en strömförsörjningsenhet som är godkänd av apparattillverkaren.
- Kontrollera att höljet är ordentligt fastspänt.
- Vi rekommenderar en regelbunden visuell inspektion av alla delar av enheten, särskilt skruvar, svetsar och andra fästen.
- Kontrollera att apparatens fötter sitter stadigt på plats.
- Använd endast originalreservdelar - kontakta oss för detta.

## Underhåll av auktoriserad specialist

Vid problem med apparaten som du inte kan lösa själv på ett enkelt sätt ska du alltid kontakta emotion fitness service. Den auktoriserade servicen hjälper dig snabbt och kompetent eller ger dig instruktioner.

## Kalibrering/underhåll

På elliptiska maskiner och trappklättringsmaskiner (cross och trappor) krävs ingen MTK enligt lag för operatören. Detta beror på att kroppsvikten påverkar den resulterande kraften på dessa maskiner. emotion fitness GmbH & Co. KG erbjuder att kalibrera bromskraften på begäran.

Dessutom rekommenderar vi **underhåll** med inspektion av de säkerhetsrelevanta komponenterna (STÜ) av auktoriserad personal/partner **var 12:e månad**.

Detta avsnitt handlar om den rättsliga situationen i Tyskland. Kontrollera de tillämpliga lagarna för drift av medicintekniska produkter i ditt land.

Produkter med suffixet "med" överensstämmer med direktivet om medicintekniska produkter 93/42/EEG. De är därför försedda med CE-märkning och det anmälda organets nummer.

Distributören/operatören är ansvarig för att utföra underhåll, service och kalibrering samt eventuella inspektioner i enlighet med tillämpliga regionala lagar och förordningar på den plats där utrustningen finns!

Din lokala auktoriserade återförsäljare kan också ge dig mer information.

## 6. Tekniska data\*

Typ av enhet	Mått (L/B/H)	Vikt	Max. användarvikt	Säker arbetsbelastning
motion stair 900 motion stair 900 med	102 cm x 73 cm x 160 cm	79 kg	150 kg	229 kg

Motståndssystem: Huvudoberoende bromssystem.

Effektområde: 4-27m/min. Sänkingshastighet

Freewheel: tillgängligt

Följande EU-direktiv är uppfyllda:

2001/95/EG Direktivet om allmän produktsäkerhet

93/42/EEG Direktiv om medicintekniska produkter Klass IIa (uppfylls endast för produkter med suffixet med)

2014/30EU EMC-direktivet

Följande standarder användes:

DIN EN ISO 20957-1 Noggrannhetsklass A, användningsklass SH; DIN EN ISO 20957-5;

DIN EN 60601-1:2013; DIN EN 60601-1-2

\* Värden kan variera på grund av ändringar och tillval.

Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska och optiska ändringar samt tryckfel.

## 7. Bortskaffande

När köpeavtalet ingås ska det anses vara överenskommet att företagskunderna kommer att förfoga över

EU-direktiv 2002/96/EU om avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning själva.

## 8. Garanti

Detta grundar sig på den lagstadgade garantin.

emotion fitness GmbH & Co. KG, i egenskap av distributör av denna produkt, tillhandahåller gratis service i 12 månader för delar och arbete för professionella användare om korrekt användning och skötsel som anges i denna bruksanvisning kan verifieras. I ytterligare 12 månader tillhandahåller emotion fitness GmbH & Co KG kostnadsfritt reservdelar.

Garantin upphör att gälla om produkten har servats eller reparerats av obehöriga personer. Så snart ett garantianspråk uppstår ska du omedelbart informera emotion fitness GmbH & Co KG om detta skriftligen eller via e-post. Information om apparatens serienummer, inköpstidpunkt, en detaljerad beskrivning av felet och försörjningskällan måste tillhandahållas av apparatens ägare.

emotion fitness GmbH & Co KG ordnar en tjänst, men förbehåller sig rätten att bestämma vilken typ av tjänst som ska utföras.

Följande förfaranden är tänkbara:

1. tjänsten utförs på plats av vår tjänst.
2. Vi skickar den önskade reservdelen.
3. vi skickar en ersättningsenhet.

De defekta delarna ska omedelbart returneras till oss av kunden. I annat fall kommer de levererade reservdelarna att faktureras.

Om orsakerna ligger utanför garantin förbehåller sig emotion fitness GmbH & Co. KG rätten att debitera alla reparationskostnader.

Vissa slitdelar omfattas inte av garantin. Det gäller särskilt sadel, vevstakar och vevfästen, pedaler, pedalöglor, klädselvävnader och greppgummi på styret. **POLAR** pulssystem levereras med den lagstadgade garantin.

Dessa garantibestämmelser ska inte på något sätt påverka de allmänna lagstadgade anspråken.

Våra allmänna leveransvillkor, med ändringar från tid till annan, kan ses och laddas ner från vår webbplats [www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de).

CE 0633

**Tack för ditt förtroende!**

**emotion**  
FITNESS

Tillverkare

emotion fitness GmbH & Co. KG

Trippstadter Straße 68

67691 Hochspeyer, Deutschland

Telefon +49 (0) 6305-71499-0

Fax +49 (0) 6305-71499-111

Internet: [www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de)

E-post: [info@emotion-fitness.de](mailto:info@emotion-fitness.de)

Tillverkare EUDAMED SRN: DE-MF-000016584

